

## Table of contents

Introduction .....	2
Teaching profile .....	3
- Learning outcomes .....	3
- Detailed programme .....	4
- Programme by subject .....	4
- Course prerequisites .....	5
- The programme's courses and learning outcomes .....	5
Information .....	6
- Liste des bacheliers proposant cette mineure .....	6
- Admission .....	6
- Teaching method .....	6
- Evaluation .....	6
- Possible trainings at the end of the programme .....	7
- Contacts .....	7
- Infos .....	8

## Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

The minor in Dutch studies provides:

- in-depth and broader knowledge and skills based on the different fields connected to language, literature and culture in the Dutch-speaking world;
- the opportunity to study and deepen knowledge of themes that complement your major subject, and so enrich your knowledge of the latter;
- the opportunity to develop an (inter)active and academic approach to language and culture in the Dutch-speaking world: be more than a student of communication and become proactive using different scientific disciplines in his or her programme to hold critical and nuanced discussions with a view to broadening understanding of our society and challenges faced by citizens as a result of linguistic cross-culturalism;
- the opportunity to acquire the skills necessary to undertake an Erasmus course in Dutch-speaking regions or countries.

## Teaching profile

### Learning outcomes

---

Broaden and/or deepen knowledge and skills in the study of the language, literature and culture of the Dutch-speaking world and use them, in conjunction with the learning outcomes of the major, where relevant in order to conduct the in-depth study of questions specifically relevant to linguistics, the study of texts, literature and culture, in particular as regards their relationship to the Dutch language.

On successful completion of this programme, each student is able to :

**Compl-discipl.1.** : attain competence in communication in Dutch and the Dutch language at level B2+ (Common European Framework of Reference for Languages)

**Compl-discipl.2.** : develop in-depth analysis of the phenomena, questions or problems connected to Dutch studies and supplementary to those studied on the major; in particular, a deeper comprehension of a linguistic corpus of oral/written texts, literary texts that are contemporary or the product of the periods studied or a cultural, aesthetic and linguistic subject with a connection to the Dutch-speaking world.

**Compl-discipl.3.** : Demonstrate an in-depth understanding and be able to use a variety of critical analysis tools where relevant for Dutch studies, in particular, according to the student's preference, in the field of linguistics (general linguistics and applied Dutch linguistics, contrastive linguistics, discourse analysis) and of the two literary and cultural studies (text study, literary theory and plot analysis, the history of literature and ideas in Dutch-speaking countries, aesthetics, comparative literature)

**Compl-discipl.4.** : Comprehend and integrate an interdisciplinary and comparative approach: develop an opinion using what the student has learned (theories, concepts, approaches, etc.) from different fields (linguistics, literary and cultural studies) that have served to provide more in-depth studies of the language and culture of the Dutch-speaking world and that are related to the major in order to rigorously question, analyse and discuss a phenomenon, question or complex problem relating to the field of his or her major and/or relevant to connected fields.

**Compl-discipl.5** : Dutch immersion in another institution or overseas. Be able to carry out part of his or her current or future training in a Dutch-speaking institution in Belgium or overseas: Develop in an international and multicultural environment, further the scientific study of another language and literature from a cross-cultural perspective, articulate disciplinary analysis from different angles and be open to other learning experiences.

## Detailed programme

### PROGRAMME BY SUBJECT

- Mandatory  
 △ Courses not taught during 2019-2020  
 ⊕ Periodic courses taught during 2019-2020  
 ✘ Optional  
 ⊙ Periodic courses not taught during 2019-2020  
 ■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

2 3

#### o Contenu:

##### o First year (15 credits)

● LGERM1133	Dutch grammar	Philippe Hiligsmann	30h+15h	5 Credits	1 + 2q	x
-------------	---------------	---------------------	---------	-----------	--------	---

##### o A course in Dutch (according to the results of the placement test) :

✘ LNEER1730	Dutch language	Hilde Bosmans (coord.) Katrien De Rycke	60h	5 Credits	1q	x
✘ LGERM1136	Dutch : Language Skills and Fluency	Pauline Degrave	30h+30h	5 Credits	2q	x
✘ LGERM1337	Advanced dutch language skills I	Elisabeth Degand	45h+30h	5 Credits	1 + 2q	x
✘ LGERM1503	Dutch: Advanced Language Skills and Fluency II	Philippe Hiligsmann	30h+30h	5 Credits	1 + 2q	x

##### o One course from :

✘ LGERM1136	Dutch : Language Skills and Fluency	Pauline Degrave	30h+30h	5 Credits	2q	x
✘ LGERM1134	Dutch literature: introduction in literature	Stéphanie Vanasten	30h+15h	5 Credits	2q	x
✘ LGERM1333	Introduction to Dutch linguistics : phonology and morphology	Marie-Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann) Kristol Van Goethem	22.5h+5h	5 Credits	2q	x
✘ LGERM1334	Nederlandse literatuur I : van de Middeleeuwen tot de 18de eeuw	Stéphanie Vanasten	30h+7.5h	5 Credits	1q	x
✘ LGERM1335	Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects	Matthieu Sergier Elies Smeyers (compensates Matthieu Sergier)	30h	5 Credits	2q ⊕	x
✘ LGERM1535	Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present		30h	5 Credits	2q ⊙	x

##### o Second year (15 credits)

To supplement the training with courses from the following list (provided these courses have not been taken during the first part of the minor) :  
15 credits chosen from :

✘ LGERM1337	Advanced dutch language skills I	Elisabeth Degand	45h+30h	5 Credits	1 + 2q	x
✘ LGERM1333	Introduction to Dutch linguistics : phonology and morphology	Marie-Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann) Kristol Van Goethem	22.5h+5h	5 Credits	2q	x
✘ LGERM1334	Nederlandse literatuur I : van de Middeleeuwen tot de 18de eeuw	Stéphanie Vanasten	30h+7.5h	5 Credits	1q	x
✘ LGERM1335	Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects	Matthieu Sergier Elies Smeyers (compensates Matthieu Sergier)	30h	5 Credits	2q ⊕	x
✘ LGERM1535	Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present		30h	5 Credits	2q ⊙	x
✘ LGERM1503	Dutch: Advanced Language Skills and Fluency II	Philippe Hiligsmann	30h+30h	5 Credits	1 + 2q	x
✘ LGERM1533	Introduction to Dutch linguistics: syntax and contrastive linguistics	Elisabeth Degand	22.5h+5h	5 Credits	1q	x

						Year	
						2	3
⊗ LGERM1534	Dutch Literature II: 19th and 20th century	Stéphanie Vanasten	30h+7.5h	5 Credits	2q		x

## COURSE PREREQUISITES

A document entitled (nb: not available for this programme Ineer100i) specifies the activities (course units - CU) with one or more prerequisite(s) within the study programme, that is the CU whose learning outcomes must have been certified and for which the credits must have been granted by the jury before the student is authorised to sign up for that activity.

These activities are identified in the study programme: their title is followed by a yellow square.

As the prerequisites are a requirement of enrolment, there are none within a year of a course.

The prerequisites are defined for the CUs for different years and therefore influence the order in which the student can enrol in the programme's CUs.

In addition, when the panel validates a student's individual programme at the beginning of the year, it ensures the consistency of the individual programme:

- It can change a prerequisite into a corequisite within a single year (to allow studies to be continued with an adequate annual load);
- It can require the student to combine enrolment in two separate CUs it considers necessary for educational purposes.

For more information, please consult [regulation of studies and exams](https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html) (https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html).

## THE PROGRAMME'S COURSES AND LEARNING OUTCOMES

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the competences expected of every graduate on completion of the programme. You can see the contribution of each teaching unit to the programme's reference framework of learning outcomes in the document "*In which teaching units are the competences and learning outcomes in the programme's reference framework developed and mastered by the student?*"

## Information

### Liste des bacheliers proposant cette mineure

- > Bachelor in History [en-prog-2019-hist1ba]
- > Bachelor in History of Art and Archaeology : Musicology [en-prog-2019-musi1ba]
- > Bachelor in History of Art and Archaeology : General [en-prog-2019-arke1ba]
- > Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English [en-prog-2019-germ1ba]
- > Bachelor in Information and Communication [en-prog-2019-comu1ba]
- > Bachelor in Ancient Languages and Literatures : Classics [en-prog-2019-clas1ba]
- > Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures [en-prog-2019-lafr1ba]
- > Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General [en-prog-2019-rom1ba]
- > Bachelor in Philosophy [en-prog-2019-filo1ba]
- > Bachelor in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies [en-prog-2019-hori1ba]
- > Bachelor in Law [en-prog-2019-droi1ba]
- > Bachelor in Modern Languages and Literatures : General [en-prog-2019-roge1ba]

## Admission

### Specific Admission Requirements

Students enrolled in bachelor's programmes in modern languages and literature (general and Germanic ) in addition to other bachelors in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters, will have priority for acceptance to the minor in Dutch studies. It is also open to students from other faculties within the university (bachelors in economic, social and political sciences, sociology and anthropology, information and communication and bachelors in law, for example).

However, enrolment will be on the basis of the prorated class management options available to the modern languages programme committee (maximum of 50 students).

Students interested in this minor must already have "intermediate user B1 threshold level" as defined by the Common European Framework of Reference for Languages.

Students will be selected following a placement test organised during the first week of the first term (<https://uclouvain.be/329415>).

Each student will submit an admission application file comprising:

- a cover letter written in Dutch,
- a short CV
- official transcripts of courses in Dutch at university or anything likely to support the application in this regard.

The file should be addressed to the LMOD Administrative Office as well as to the academic coordinator for the minor (Aug 30th).

## Teaching method

The courses make use of a variety of teaching techniques and strategies (lectures, group work, individual work, seminars, reading etc.) which help students to acquire the necessary skills. Certain courses also use e-learning techniques (provision of resources and exercises, teaching devices, collective sharing and assessment of work).

## Evaluation

**The evaluation methods comply with the regulations concerning studies and exams (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html>). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".**

According to the type of course, there are different forms of assessment. Certain courses have traditional oral and/or written assessments (which take place in the examination periods in January, June and August/September), while seminars involve student participation throughout the semester and the assessment of individual work. Further details on the assessment method are given at the beginning of each course.

Course examinations on communication skills are designed to test performance, that is to say practical use of the language in meaningful situations, which demonstrate students' level of ability.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Possible trainings at the end of the programme

---

Bachelor in Modern Languages and Letters : German, Dutch and English	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
Bachelor in Modern Languages and Letters : General	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
Bachelor in French and Romance Languages and Letters : General	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
	->	(unknown URL)
Other Bachelor, if he has achieved, in the second germanic language which he wishes to include in his masters programme, passive communicative skills (listening and reading comprehension) of level "B1+" ('independent user' level ) of the Common European Framework of Reference	->	(unknown URL)

## Contacts

---

**Attention, you are currently reading an archived page: below contact informations were for program study 2019-2020 only. To get current contact informations please got to [current program study site](#).**

## Curriculum Management

Faculty	
Structure entity	SSH/FIAL
Denomination	Faculty of Philosophy, Arts and Letters ( <a href="https://uclouvain.be/repertoires/entites/fial">FIAL</a> ) ( <a href="https://uclouvain.be/repertoires/entites/fial">https://uclouvain.be/repertoires/entites/fial</a> )
Sector	Human Sciences ( <a href="https://uclouvain.be/repertoires/entites/ssh">SSH</a> ) ( <a href="https://uclouvain.be/repertoires/entites/ssh">https://uclouvain.be/repertoires/entites/ssh</a> )
Acronym	FIAL
Postal address	Place Blaise Pascal 1 - bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tel: <b>+32 (0) 10 47 48 50</b> <a href="http://www.uclouvain.be/fial">http://www.uclouvain.be/fial</a>
Web site	<a href="http://www.uclouvain.be/fial">http://www.uclouvain.be/fial</a>
Mandate(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doyen : Cédric Fairon</li> <li>• Directrice administrative de faculté : Bérengère Bonduelle</li> </ul>

#### Commission(s) of programme

- Ecole d'histoire de l'art, archéologie et musicologie ([ARKE](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/ARKE)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/ARKE>)
- Ecole de philosophie ([EFIL](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/EFIL)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/EFIL>)
- Ecole de langues et lettres ([ELAL](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/ELAL)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/ELAL>)
- Commission de programme en études de genre ([GENR](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/GENR)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/GENR>)
- Ecole de langues et lettres anciennes ([GLOR](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/GLOR)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/GLOR>)
- Ecole d'histoire ([HIST](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/HIST)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/HIST>)
- Louvain School of Translation and Interpreting ([LSTI](https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/LSTI)) (<https://uclouvain.be/fr/repertoires/entites/LSTI>)

Academic supervisor: Liesbeth Degand

#### Useful Contact(s)

- Fiorella Flamini, Study Adviser: [conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)

**Attention, you are currently reading an archived page: below contact informations were for program study 2019-2020 only. To get current contact informations please got to [current program study site](#).**

## Infos

---

Information session at the start of the year

Enrolling on the minor

### 1. Organization

Students take courses worth 15 credits in group 2 and 15 credits in group 3.

To take full advantage of the training on offer, students are advised to attend the communicative skills courses and the accompanying exercise sessions. Different exercise sessions will be held at different times.

### 2. Admission to the minor

Due to teaching restraints, the number of students is limited to 50.

Any student wishing to enrol in Dutch studies will submit an application comprising the following to the academic coordinator for the minor:

- a cover letter in Dutch;
- a CV;
- a statement of any results obtained in Dutch at the University, or any other information in support of their application;

This file must be sent to the LMOD Administrative Office and the Academic Coordinator for the minor by 30 August at the latest.

A level test will be organised Tuesday 17th September 2019 at 6 pm at the ERAS57.

### 3. Enrolling on the minor and checking enrolment

*In the academic year after the first 45 credits have been gained :*

Students will arrange for their programme to be checked by the academic coordinator for the minor using the enrolment form. They will then enrol in their minor online, after previously having enrolled in their year of study.

In the following academic year, students are automatically re-enrolled in the same minor subject

*Requests for exemption to this rule should be submitted to the study adviser for the relevant faculty.*

The academic coordinator for the minor will approve the programme composition for the second part of the minor using the enrolment form.

### 4. Changes to the minor enrolment

Students who wish to make any changes to their enrolment choices must submit a request to their own faculty's study adviser, stating their reasons, before 10 October.

Course timetable

#### 1. View the course timetable



The timetable is available at: <https://intranet.uclouvain.be/fr/myucl/facultes/fial/horaires-des-examens.html>

Students should also consult the faculty's general timetable: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/horaires-des-cours.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/horaires-des-cours.html>) for courses that are not included in the minor timetable.

Last-minute changes will be posted on the "student bulletin board" at <https://intranet.uclouvain.be/fr/myucl/facultes/fial/valves.html>

## **2. Resolving timetable clashes using the equivalence table**

The equivalence table may be consulted at the office of the programme committee for the minor in question. Contact: the person in charge of the minor, for advice and approval of any change(s) requested.

### **Available support**

Information on the course service

Some courses offer online support. Request information from the course instructor.

Where offered, alternative teaching arrangements are available only to students who have signed up for a class as part of their minor and can prove they are unable to attend the class in question. The teacher's written consent is required.

Organization of exams

### **1. Registering for exams**

Students will register online for their minor course exams at the same time as they register for their major course exams. If they experience any problems, they should contact their own faculty office or programme committee.

### **2. Consulting exam timetables**

The exam timetables can be found at: <https://intranet.uclouvain.be/fr/myucl/facultes/fial/horaires-des-examens.html>

Note: to register on the "open" lists for some exams, students should contact the central office for the Faculty of Philosophy, Arts and Letters direct.

